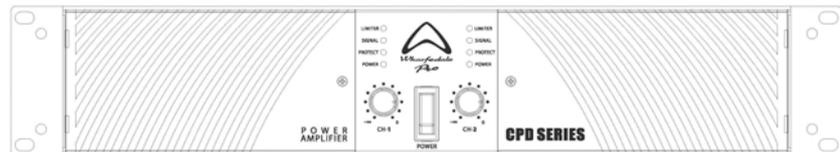


# CPD SERIE

**Amplificatori di potenza professionali**

**ISTRUZIONI PER L'USO**

---



[www.wharfedalepro.com](http://www.wharfedalepro.com)

## Avvertenze importanti e informazioni sulla sicurezza

1. Leggete queste istruzioni.
2. Seguire tutte le istruzioni.
3. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.
4. Seguire tutti gli avvertimenti.
5. Non utilizzare l'unità in prossimità dell'acqua.
6. Pulire l'unità solo con un panno asciutto.
7. Non coprire le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
8. Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come termosifoni, stufe, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non modificare i dispositivi di sicurezza delle spine di rete allineate o con messa a terra. Una spina allineata ha due poli, uno più largo dell'altro. Una spina con messa a terra ha due poli e un contatto di terra. Il polo più largo e il terzo contatto di terra servono per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa di corrente, rivolgersi a un elettricista per sostituire la spina sbagliata.
10. Proteggere i cavi di alimentazione per evitare che vengano calpestati o schiacciati, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto di uscita dall'unità.  
quando il cavo esce dall'alloggiamento dell'unità.
11. Utilizzare solo accessori e supplementi approvati dal produttore.
12. Utilizzare esclusivamente un carrello/supporto/console o un tavolo come descritto dal produttore o venduto con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/unità per evitare lesioni dovute al ribaltamento.



13. Scollegare l'unità durante i temporali o quando non si intende utilizzarla per lungo tempo.
14. Tutti gli interventi di assistenza devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, compresi, ma non solo, il cavo di alimentazione o la spina, sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti nell'alloggiamento dell'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.
15. **Attenzione:** le presenti istruzioni di manutenzione sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non tentare di eseguire interventi di manutenzione non specificati nel manuale di istruzioni se non si è qualificati a farlo. Inoltre, se l'armadio viene aperto, la garanzia decade.
16. Non installare l'unità in uno spazio ristretto, come una libreria o simili. È necessario garantire una buona ventilazione intorno all'unità e assicurarsi che le bocchette, le prese d'aria o le ventole non siano coperte da oggetti come carta, tovaglie o tende.
17. **Attenzione:** per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità. Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non collocarvi sopra oggetti pieni di liquidi, come vasi di fiori.
18. **Attenzione:** la spina di rete o la spina dell'apparecchio servono a scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Pertanto, deve essere sempre libera e accessibile.
19. - Il **simbolo del fulmine con la punta a freccia**, all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, che può essere di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica.  
- **Avvertenza:** per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere mai il coperchio superiore o il pannello posteriore dell'apparecchio, poiché all'interno dell'armadio non vi sono parti riparabili dall'utente. Affidare la manutenzione solo a personale specializzato.  
- Il punto **esclamativo** all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.
20.  (Collegamento a terra) - L'unità deve essere collegata a un'alimentazione con un collegamento a terra di protezione.
21.  Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che il prodotto rientra nel campo di applicazione di  Il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici nell'Unione Europea. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare responsabilmente il prodotto al termine del suo ciclo di vita per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse. Per restituire il prodotto usato, utilizzare i sistemi di ritiro e raccolta locali o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. È possibile portare questo prodotto al riciclaggio sicuro ed ecologico.

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto dell'amplificatore di potenza professionale della serie CPD. Gli amplificatori Wharfedale Pro CPD sono il risultato di molti anni di esperienza nell'uso, nella progettazione e nella produzione di prodotti audio professionali.

Siamo molto orgogliosi della progettazione e della realizzazione di ogni prodotto Wharfedale Pro e vogliamo ringraziarvi per averci affidato il vostro suono.

Da quando Gilbert Briggs costruì il suo primo diffusore nel 1932 a oggi, Wharfedale ha mantenuto lo stesso standard di qualità nei componenti, nella lavorazione e nelle prestazioni.

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso per trarre il massimo beneficio dall'amplificatore di potenza CPD.

## Informazioni sulla serie CPD

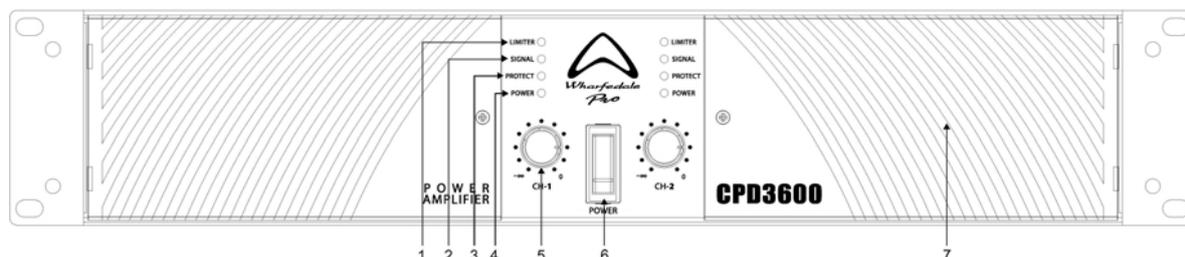
Adatta sia per il sound reinforcement mobile che per le installazioni fisse, la gamma è composta da 4 modelli che erogano da 350W a 1300W per canale con un carico di 4 ohm, alloggiati in un robusto chassis 2U adatto al montaggio in rack da 19". L'avanzata alimentazione a trasformatori e i circuiti in classe AB/H garantiscono un'elevata potenza di uscita con bassa distorsione in un formato compatto e leggero.

Una gamma completa di funzioni di sicurezza comprende protezioni termiche, da sovracorrente, da corrente continua e da cortocircuito, nonché una funzione di silenziamento all'accensione e allo spegnimento. La serie CPD è dotata di ingressi XLR e uscite collegate con un livello di ingresso massimo di + 22 dBu, che consente il collegamento a qualsiasi sistema audio professionale tipico. Le ventole a velocità variabile mantengono il rack dell'amplificatore silenzioso quando non è in uso. La serie CPD offre tre diverse modalità operative: parallela, stereo e a ponte.

## Funzioni

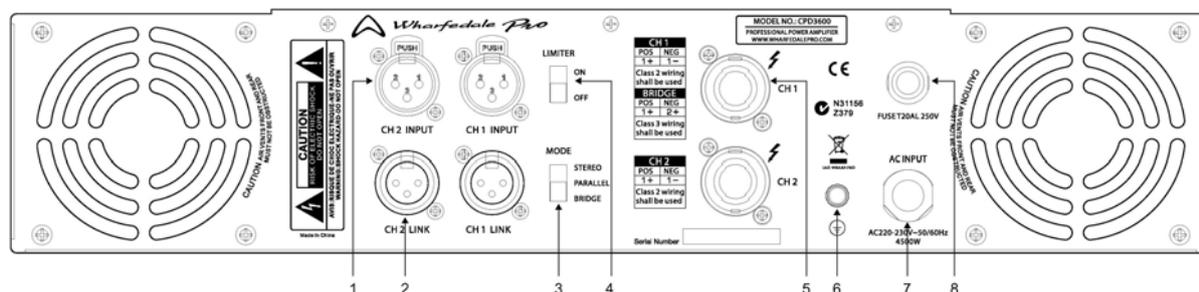
- CPD 1000: 350 W x 2 a 4 Ω (RMS), 230 W x 2 a 8 Ω (RMS), 1000 W a 4 Ω (BTL).  
CPD 1600: 620 W x 2 a 4 Ω (RMS), 400 W x 2 a 8 Ω (RMS), 1600 W a 4 Ω (BTL).  
CPD 2600: 1000 W x 2 a 4 Ω (RMS), 650 W x 2 a 8 Ω (RMS), 2600 W a 4 Ω (BTL).  
CPD 3600: 1300 W x 2 a 4 Ω (RMS), 870 W x 2 a 8 Ω (RMS), 3600 W a 4 Ω (BTL).
- Ingressi XLR a 2 canali con uscite collegate.
- 3 modalità operative: PARALLELO, STEREO e SPAZZOLATO
- Indicatori di alimentazione, circuito di protezione, segnale e limitatore
- Protezione da sovraccarico termico, protezione da sovracorrente, protezione CC, protezione da cortocircuito in uscita e muting all'accensione e allo spegnimento
- Ventilatore extra silenzioso a velocità variabile
- SPEAKON Uscite per altoparlanti
- Contenitore per montaggio a rack con un'altezza di installazione di 2 unità di altezza

## Funzioni e comandi del pannello frontale



1. LED LIMITER: si accende quando l'amplificatore funziona nell'intervallo di clipping.
2. LED SIBNALE: indica la presenza di un segnale nel rispettivo canale.
3. LED PROTECT: si accende quando viene attivato un circuito di protezione dell'amplificatore, ad esempio contro il cortocircuito, la sovracorrente o il sovraccarico termico.
4. LED POWER: si accende quando l'amplificatore è collegato alla rete elettrica e acceso.
5. INPUT TRIM: controlla il livello di uscita dell'amplificatore.
6. INTERRUPTORE DI ALIMENTAZIONE: serve per accendere e spegnere l'amplificatore.
7. FILTRO DELL'ARIA: coperchio del filtro dell'aria stampato. Facile da pulire. L'aria scorre dalla parte anteriore a quella posteriore.

## Connessioni ed elementi operativi sul pannello posteriore di



1. Ingresso XLR: ingresso XLR bilanciato per il collegamento di sorgenti di alto livello con 0 dBu. CH1 INPUT è disponibile anche come canale di ingresso in modalità bridged.
2. Uscita XLR- Link: uscita XLR bilanciata verso un altro amplificatore CPD.
3. Interruttore MODE: sono commutabili 3 modalità operative: parallela, stereo e a ponte.
4. Interruttore LIMITER: il limitatore incorporato può prevenire il sovraccarico e la distorsione.
5. Uscita SPEAKON: per il collegamento di altoparlanti passivi.
6. Collegamento a terra: il collegamento a terra dell'alloggiamento.
7. Cavo di rete: l'apparecchio è dotato di un cavo di rete installato in modo permanente che, per motivi di sicurezza, non può essere sostituito a piacere dall'utente.

**Avvertenza:** non tentare mai di collegare a ponte il collegamento a terra del cavo di rete!

8. FUSIBILE: utilizzare lo stesso tipo di fusibile indicato sulla custodia.

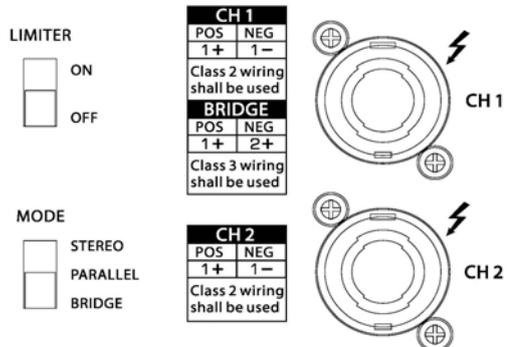
## INTERRUTTORE DI MODALITÀ OPERATIVA

Gli amplificatori della serie CPD offrono 3 diverse modalità operative commutabili.

**STEREO** - Ogni canale funziona in modo indipendente. L'amplificatore può essere utilizzato per due segnali diversi.

**PARALLELO** - Questa impostazione collega entrambi gli ingressi tra loro. Un segnale alimenta entrambi i canali. Il controllo di livello e il collegamento degli altoparlanti di ciascun canale rimangono indipendenti.

**BRIDGE** - Questa impostazione combina entrambi i canali in un unico canale con una potenza di uscita doppia. Utilizzare solo il controllo di livello del primo canale. Impostare il controllo di livello del secondo canale al massimo. Il carico deve essere regolato in base alla maggiore potenza di uscita.



## Cablaggio di uscita

La serie CPD è dotata di connessioni per diffusori SPEAKON. Per collegare l'amplificatore al diffusore, assicurarsi di utilizzare esclusivamente cavi per diffusori spessi a due conduttori con connettori SPEAKON cablati in modo professionale.

**Modalità STEREO e PARALLELO:** collegare ciascun diffusore a un canale separato dell'amplificatore, come indicato sul lato sinistro dello SPEAKON. L'interruttore di modalità deve essere impostato sulla modalità STEREO o PARALLELO.

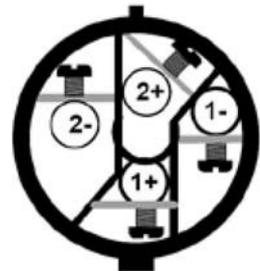
**Modalità BRIDGE:** la modalità bridged configura la coppia di canali per pilotare un singolo canale audio. Il selettore di modalità deve essere impostato sulla modalità a ponte. Collegare il carico come mostrato sul lato sinistro del connettore CH1 Speakon.

Attenzione: non utilizzare carichi inferiori a 4 ohm in modalità a ponte!

Attenzione: tenere presente la polarità del collegamento in modalità ponticellata.

Per la modalità a ponte è necessario utilizzare un cablaggio di Classe 3.

Avvertenza sulla sicurezza in uscita: eseguire tutti i collegamenti mentre l'amplificatore è spento. In caso contrario, sussiste il rischio di tensioni pericolose!



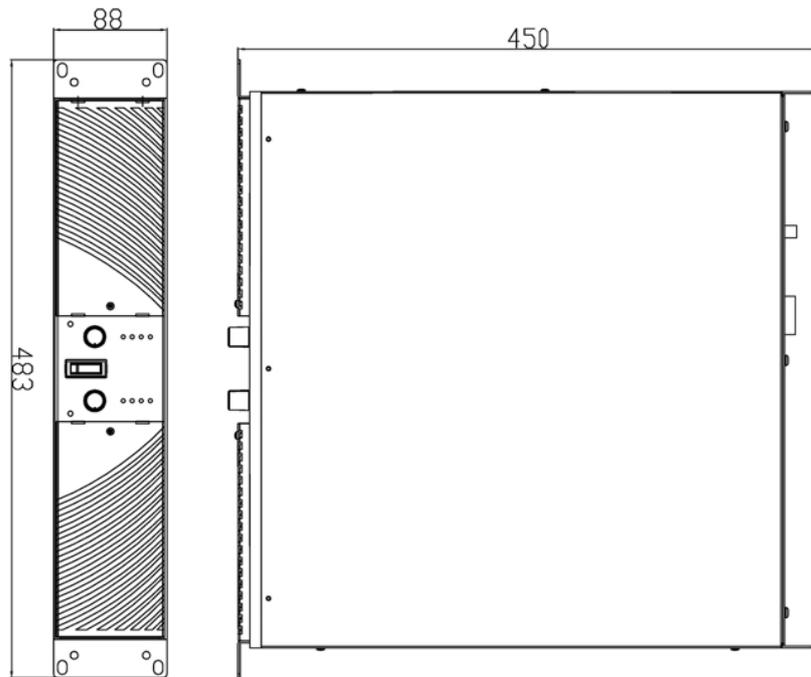
	Stereo / Parallelo	A ponte
<b>CH 1</b>	1+ = positivo 1- = Negativo	1+ = positivo 2+ = Negativo
<b>CH 2</b>	1+ = positivo 1- = Negativo	Non utilizzato

## Guida rapida

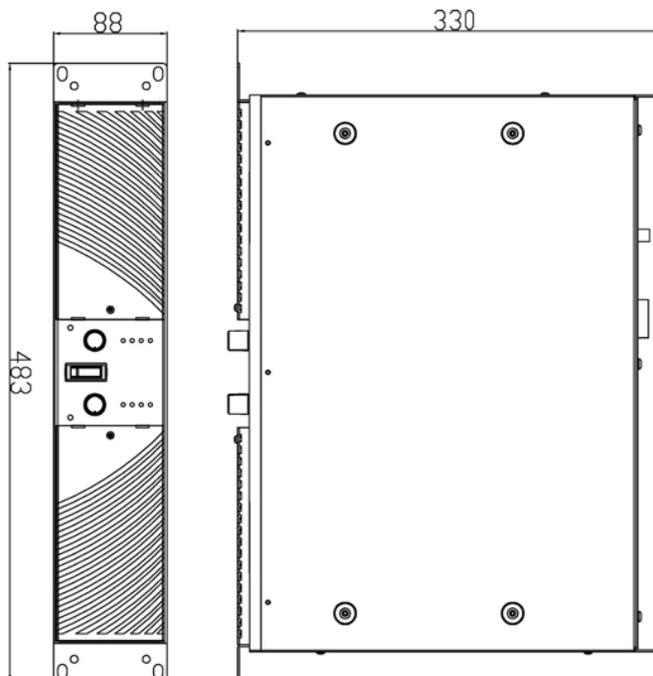
1. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione OFF mentre si effettuano i collegamenti da e verso l'amplificatore.
2. Collegare tutti i dispositivi nel percorso del segnale e assicurarsi che i collegamenti siano sicuri.
3. Impostare tutti i livelli e le impostazioni di guadagno sui valori minimi.
4. Dopo aver acceso tutte le altre unità, accendere l'amplificatore CPD e verificare che il LED POWER sia acceso.
5. Impostare il controllo del volume dell'amplificatore sulla posizione a ore 3. Questa impostazione può essere regolata verso l'alto o verso il basso a seconda delle necessità dopo la configurazione. Una volta che il segnale sorgente è presente, regolare ogni stadio dell'amplificatore nel percorso del segnale, partendo dall'inizio della catena. È preferibile effettuare le modifiche al volume master con il master fader della console del mixer, una volta calibrati gli ingressi degli amplificatori.
6. Quando si spegne, assicurarsi che gli amplificatori di potenza siano spenti per primi.

## Dimensioni

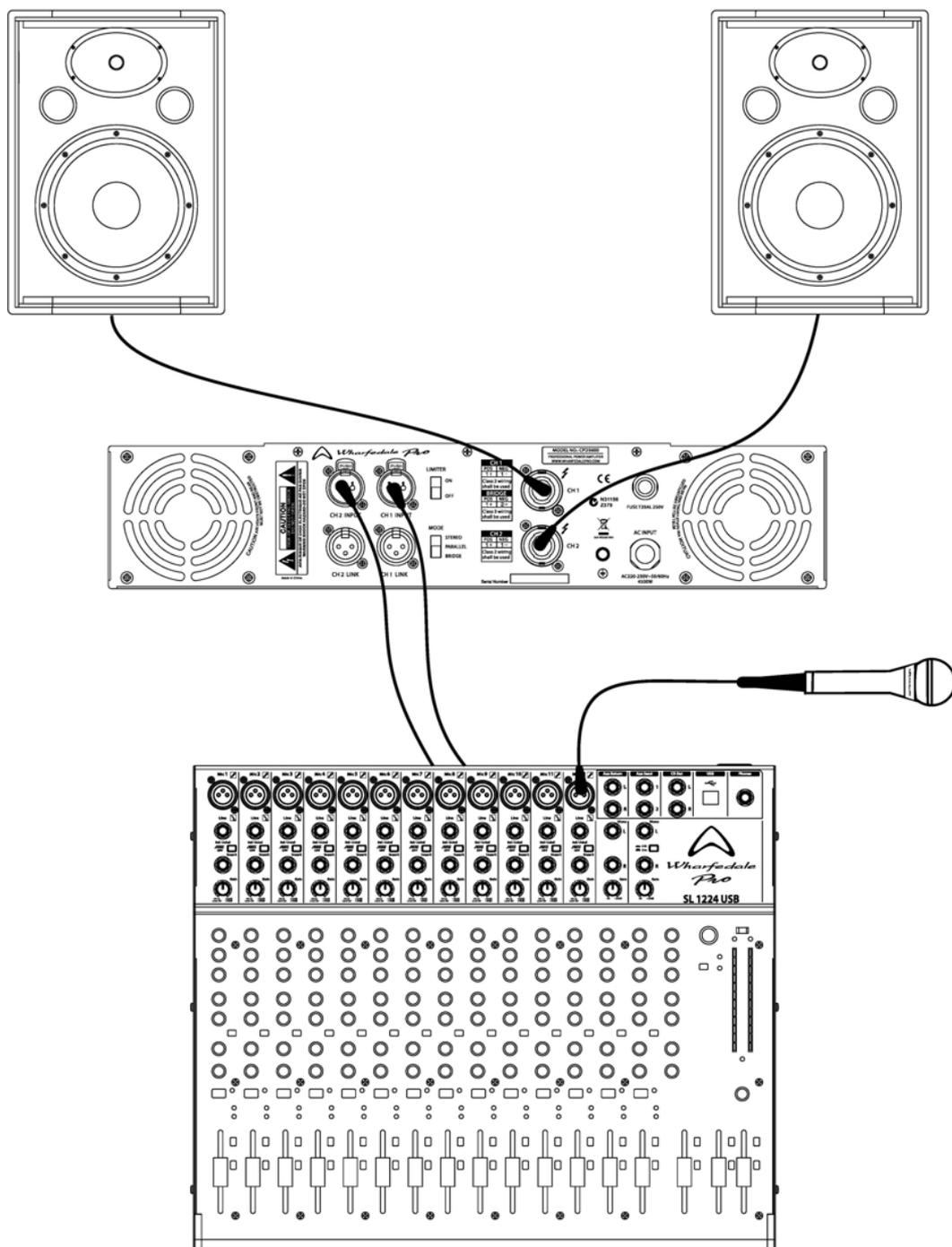
CPD 2600/3600



CPD 1000/1600



## Connessione



## Dati tecnici

Modello	CPD 1000	CPD 1600
<b>Potenza di uscita stereo</b>		
2 x a 8 Ω	230 W	400 W
2x a 4 Ω	350 W	620 W
<b>A ponte</b>		
2 x a 8 Ω	700 W	1200 W
2x a 4 Ω	1000 W	1600 W
<b>Sensibilità d'ingresso, impedenza</b>		
<b>Sensibilità</b>	0 dBu (0,775 V RMS)	0 dBu (0,775 V RMS)
<b>Ingresso XLR bilanciato</b>	20 kOhm	20 kOhm
<b>Livello massimo di ingresso</b>	22 dBu (9,7 V RMS)	22 dBu (9,7 V RMS)
<b>Amplificazione di tensione</b>	35 dB	37 dB
<b>Velocità di salita</b>	> 40 V / μsec	> 40 V / μsec
<b>Diafonia</b>	< - 70 dB	< - 70 dB
<b>S / N</b>	> 100 dB	> 100 dB
<b>Distorsioni (1 W)</b>	< 0,02 %	< 0,02 %
<b>Risposta in frequenza</b>		
+/- 1 dB a 8 Ohm	20 Hz. - 20 kHz.	20 Hz. - 20 kHz.
+/- 3 dB a 8 Ohm	20 Hz. - 30 kHz.	20 Hz. - 30 kHz.
<b>Fattore di smorzamento</b>	> 300	> 300
<b>Tipo di circuito</b>	Classe AB	Classe AB
<b>Conessioni</b>		
<b>Ingresso e uscita del segnale</b>	Prese e spine XLR	Prese e spine XLR
<b>Uscita altoparlante</b>	Spina SPEAKON	Spina SPEAKON
<b>ControlloreFronte</b>	Interruttore di alimentazione, controlli di guadagno CH1 e CH2	
<b>Pannello posteriore</b>	Parallelo, stereo, interruttore modalità bridge, interruttore limitatore	
<b>Dispositivi di protezione</b>	Termici, di sovracorrente, di uscita DC, di cortocircuito di uscita Protezione, muting all'accensione e allo spegnimento	
<b>Display</b>	Alimentazione, circuito di protezione, segnale, limitatore	
<b>Raffreddamento</b>	Velocità variabile della ventola	
<b>Alimentazione</b>	Corrente alternata 100V-120V/230V-240V 50Hz/60Hz	
<b>Dimensioni del prodotto (H x L x P)</b>	88 mm x 483 mm x 330	mm88 mm x 483 mm x 330 mm
<b>Dimensioni del cartone (H x L x P)</b>		
<b>Peso netto:</b>	11,00 kg	13,00 kg
<b>Peso di spedizione:</b>	12,50 kg	14,50 kg

## Dati tecnici

Modello	CPD 2600	CPD 3600
<b>Potenza di uscita stereo</b>		
<b>2 x a 8 Ω</b>	650 W	870 W
<b>2x a 4 Ω</b>	1000 W	1300 W
<b>A ponte</b>		
<b>2 x a 8 Ω</b>	1940 W	2590 W
<b>2x a 4 Ω</b>	2600 W	3600 W
<b>Sensibilità d'ingresso, impedenza</b>		
<b>Sensibilità</b>	0 dBu (0,775 V RMS)	0 dBu (0,775 V RMS)
<b>Ingresso XLR bilanciato</b>	20 kOhm	20 kOhm
<b>Livello massimo di ingresso</b>	22 dBu (9,7 V RMS)	22 dBu (9,7 V RMS)
<b>Amplificazione di tensione</b>	39 dB	41 dB
<b>Velocità di salita</b>	> 40 V / μsec	> 40 V / μsec
<b>Diafonia</b>	< - 70 dB	< - 70 dB
<b>S / N</b>	> 100 dB	> 100 dB
<b>Distorsioni (1 W)</b>	< 0,02 %	< 0,02 %
<b>Risposta in frequenza</b>		
<b>+/- 1 dB a 8 Ohm</b>	20 Hz. - 20 kHz.	20 Hz. - 20 kHz.
<b>+/- 3 dB a 8 Ohm</b>	20 Hz. - 30 kHz.	20 Hz. - 30 kHz.
<b>Fattore di smorzamento</b>	> 300	> 300
<b>Tipo di circuito</b>	Classe AB	Classe AB
<b>Conessioni</b>		
<b>Ingresso e uscita del segnale</b>	Prese e spine XLR	Prese e spine XLR
<b>Uscita altoparlante</b>	Spina SPEAKON	Spina SPEAKON
<b>ControlloreFronte</b>	Interruttore di alimentazione, controlli di guadagno CH1 e CH2	
<b>Pannello posteriore</b>	Parallelo, stereo, interruttore modalità bridge, interruttore limitatore	
<b>Dispositivi di protezione</b>	Termici, di sovracorrente, di uscita DC, di cortocircuito di uscita Protezione, muting all'accensione e allo spegnimento	
<b>Display</b>	Alimentazione, circuito di protezione, segnale, limitatore	
<b>Raffreddamento</b>	Velocità variabile della ventola	
<b>Alimentazione</b>	Corrente alternata 100V-120V/230V-240V 50Hz/60Hz	
<b>Dimensioni del prodotto (H x L x P)</b>	88 mm x 483 mm x 450	mm88 mm x 483 mm x 450 mm
<b>Dimensioni del cartone (H x L x P)</b>		
<b>Peso</b>	Netto:	19,00 kg
	Peso di spedizione:	22,50 kg
		22,00 kg
		25,50 kg